



西部灾难现场运营中心

发布日期：2023 年 10 月 23 日

发布编号：HI 18061-11

联系方式：Mark W. Randle, (916) 735-1500, Mark.Randle@sba.gov

在 [X](#), [Facebook](#), [博客和](#), [Instagram](#) 上关注我们

拉海纳 SBA 便携式贷款外展中心将永久关闭

加利福尼亚萨克拉门托 – 今天，美国小企业管理局（SBA）宣布将于 10 月 31 日周二下午 5 点永久关闭拉海纳便携式贷款外展中心。

“小企业管理局是为了向受野火影响的夏威夷企业和居民提供个性化援助而开设该中心，其中包括 8 月 8 日至 9 月 30 日发生的大风。”小企业管理局西部救灾现场行动中心主任杰弗里·拉斯克说，“在该中心关闭之前，小企业管理局客户服务代表将与企业 and 居民会面，回答他们的问题，解释小企业管理局的救灾贷款计划并完成其批准的救灾贷款。”

企业和居民可以在中心关闭之前于下述日期和时间与小企业管理局代表会面，无需预约。

毛伊县

便携式贷款外展中心

Maui Resorts Rentals

30 Halawai Drive

Lahaina, HI 96761

周一至周六，上午 9 点至下午 5 点

10 月 31 日周二下午 5 点关闭

小企业管理局继续在所有联邦-州灾难恢复中心、小企业管理局企业恢复中心和企业资源评估中心为企业和居民提供一对一协助，解释小企业管理局的救灾贷款计划，帮助各企业主和居民进行申请。可以在[这里](#)找到所有恢复中心位置的列表：

<https://disasterloanassistance.sba.gov/ela/s/disaster-details?recordId=a0e8200000IekiAAC>。

各种规模的企业和私人非营利组织最多可以借款 200 万美元用于修复或更换受损或毁坏的房地产、机械和设备、库存和其他企业资产。小企业管理局还可以提供额外资金用于支付改进费用，以保护、预防或最大程度地减少未来发生的灾害损失。

对于小型企业、小型农业合作社、从事水产养殖的小型企业以及大多数规模各异的私营非营利组织，小企业管理局提供经济损失灾害贷款，以帮助满足灾害造成的营运资金需求。无论企业是否遭受任何财产损失，都可以获得经济损失援助。

房主可获得最多 50 万美元的救灾贷款，用于修复或更换受损或毁坏的房地产。房主和租户有资格获得最多 10 万美元的资金来修复或更换受损或毁坏的个人财产，包括私人车辆。

利率可低至：企业 4%，私人非营利组织 2.375%，房主和租户 2.5%，期限最多 30 年。贷款金额和期限由小企业管理局根据每个申请人的财务状况设定。

从第一次救灾贷款发放之日起 12 个月开始计息。小企业管理局救灾贷款偿还从第一次发放之日起 12 个月开始。

申请人可以在这里在线申请、获取更多灾害援助信息以及下载申请表：

https://www.sba.gov/hawaii_wildfires。申请人还可以致电小企业管理局客户服务中心：(800) 659-2955 或发送电子邮件至 disastercustomerservice@sba.gov 获取关于小企业管理局灾害援助的更多信息。耳聋者、听力障碍人士或有语言障碍的人请拨打 7-1-1 获取电信中继服务。填妥的申请表应邮寄至美国小企业管理局处理和发放中心，地址：14925 Kingsport Road, Fort Worth, TX, 76155。

申请财产损失的截止日期为 2023 年 11 月 9 日。申请经济损失的截止日期为 2024 年 5 月 10 日。

###

关于美国小企业管理局

美国小企业管理局帮助实现企业所有权的美国梦。作为受联邦政府支持的小企业的唯一首选资源和声音，SBA 为企业家和小企业主提供创业、发展、扩大业务或从宣布的灾难中恢复所需的资源和支持。它通过 SBA 外地办事处的广泛网络以及与公共和私营组织的伙伴关系提供服务。欲了解更多信息，请访问 www.sba.gov。